

Nouveautés

4 **ESSAIS** Dominique COMBE Claude CORBO Fernand DUMONT Claude GAUVREAU **ÉTUDES** Paul BLETON Jean-François CHASSAY Thierry BACCINO et Pascale COLÉ **FABLES** Jean de LA FONTAINE **NOUVELLES** Bonnie BURNARD Robert LALONDE Raymond PAUL Jean-Louis ROY **ŒUVRES COMPLÈTES** Louis HÉMON **POÉSIE** Suzanne JACOB **RÉCIT** Mona LATIF-GHATTAS **REVUES** STOP TANGENCE **ROMANS** Yves BEAUCHEMIN André BROCHU Mireille CALLE-GRUBER Roch CARRIER Emmanuel CARRÈRE France D'AMOUR George DOR Joseph Jean Rolland DUBÉ Jean-Paul DUBOIS Umberto ECO François GRAVEL François JOBIN John LE CARRÉ David LODGE Yvon RIVARD Pierre SALDUCCI Jocelyne SAUCIER Julie STANTON **THÉÂTRE** Suzanne LEBEAU Michel TREMBLAY **TOURISME** Jean O'NEIL

Pédagogie

Le nouveau programme de français au secondaire

- 20** **Présentation**
Raymond Blain
- 22** **Le programme de français au secondaire, au-delà des mots**
Pauline Langlais
- 24** **Le programme : changements et continuité**
Jacqueline Charbonneau
- 28** **La maîtrise de l'écrit par les élèves : une priorité**
Suzanne-G. Chartrand
- 32** **Pourquoi renouveler l'enseignement de la grammaire ?**
Véronique Léger
- 35** **Quelques repères pour aborder le domaine du lexique**
Claude Simard
- 38** **Réflexions sur l'évaluation**
Lise Ouellet
- 41** **Arguments en faveur de l'enseignement de l'oral au secondaire**
Françoise Dulude

AQPF

- 44** **La tâche des enseignantes et des enseignants de français au secondaire**
Colette Baribeau, Denis Lacroix, Claude Simard

Cahiers pratiques

- 51** **76 La veuve noire**
Des exercices pour donner le goût de lire
Sylvain Phaneuf
- 57** **77 Quelques exemples d'exploitation didactique du lexique**
Comment on peut traiter concrètement le lexique en classe à partir des indications du dernier programme de français
Claude Simard



Directeur Roger Chamberland
Directeur adjoint Jean-François Mostert
Rédacteur/rédactrice en chef
 Pédagogie : Monique Noël-Gaudreault
 Littérature, langue et société : Aurélien Boivin
Équipes de rédaction et comités de lecture :
Pédagogie : Astrid Berrier, Réal Bergeron, Raymond Blain, Jean-François Mostert, Monique Noël-Gaudreault, Francine Noisieux, Marcel Robillard, Céline Thérien, Évelyne Tran.
Littérature, langue et société : Aurélien Boivin, Roger Chamberland, Georges Desmeules, Gilles Dorion, Christiane Lahaie, Isabelle L'Italien-Savard, Jürgen Olbert (membre correspondant).

Ont collaboré à ce numéro :
 Lucille Angers, René Audet, Colette Baribeau, Yvon Bellemare, Patrick Bergeron, Ludmila Bovet, Jacqueline Charbonneau, Luc Chartrand, Suzanne-G. Chartrand, Isabelle Clerc, Ricardo Codina, Mélanie Cunningham, Kanaté Dahouda, Michèle Dionne, Diane Dontigny, Françoise Dulude, Geneviève Duquet, Louis Fiset, Carole Fisher, Jean Frenette, Fabrice Gagnon, Michel Gauquelin, Chantale Giguère, Gilles Girard, Jacques Goldstyn, Marianne Kugler, Denis Lacroix, Éline Lacroix-Bégin, Pauline Langlais, Jenny Landry, Véronique Léger, Julie Marcoux, Véronique Nguyen Duy, Lise Ouellet, Véronique Ouellet, Sylvain Phaneuf, Claude Simard, Pierre Sormany, Benny Vignault, Yannick Villedieu, Adel El Zaïm.

Saisie informatique et révision des textes :
 Éline Lacroix-Bégin

Graphisme : Chantal Gaudreault

Photo de la page couverture :
 Marie-Andrée Cossette

Quadrichromie : Compélec

Impression : Imprimerie Arthabaska

La revue *Québec français* est publiée par les Publications Québec français et paraît quatre fois par an (automne, hiver, printemps, été).

Fondée en 1974 par l'AQPF, *Québec français* fut d'abord la revue de l'AQPF, organisme avec lequel elle entretient toujours des liens privilégiés. Les collaborateurs et collaboratrices sont seul-e-s responsables du contenu de leurs textes.

Diffusée en kiosque par les Messageries de presse Benjamin enr. et en librairie par Distribution Parallèle Inc. Indexée dans Point de repère.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0316-2052

La revue *Québec français* est subventionnée par le ministère de l'Éducation du Québec et par la Ministre responsable de l'application de la charte de la langue française.

Nos bureaux sont situés au
 2095, boul. Charest ouest, bureau 222,
 Sainte-Foy (Québec).

Secrétariat : Céline Bellerose

Téléphone (418) 527-0809

Télécopieur (418) 527-4765

Adresse postale

Les Publications Québec français
 C. P. 9185, Sainte-Foy (Québec) G1V 4B1

DÉFINI COLLAGES/MARIE BELLEFÈRE

ENQUÊTE

▼ notre page couverture

Hommage à Chagall
hologramme de transmission
réalisé au Lund Institute of
Technology, Suède, 1989.

Artiste en arts visuels,
Marie-Andrée Cossette œuvre en
holographie depuis dix-huit ans.
Elle a fondé en 1990, l'Institut
holographique et médiatique de
Québec, un centre international
d'études et de création de l'art
holographique.

L'Institut offre des ateliers et
des cours privés sur les maté-
riaux et procédés hologra-
phiques ainsi que des cours sur
le développement esthétique de
ce médium.

Les programmes de résidence de
l'Institut, offerts sur invitation,
consistent en des recherches
élaborées de l'esthétique et des
aspects techniques se rapportant
au médium et à l'utilisation de
l'holographie avec d'autres
médias électroniques (vidéo et
images par ordinateur). Les
programmes de résidence
permettent l'exploration
approfondie de la théorie et de
l'application de l'image 3-D aux
recherches artistiques, à
l'éducation, à la publicité et à
d'autres domaines de la
communication visuelle.

Ce centre est unique au Canada.

L'Institut est situé au
1139, avenue des Laurentides
à Québec.

Tribune libre

48 **Culture québécoise et tradition**
Claude Paradis

Littérature

63

64

68

70

73

74

76

79

82

84

86



YANNICK VILLEDIEU



la vulgarisation scientifique

Quand la science descend de sa tour
Isabelle Clerc et Diane Dontigny

La vulgarisation, un partage de l'ignorance
Pierre Sormany

Le sensationnalisme et le journalisme scientifique
Yannick Villedieu

Québec Science, une vitrine du savoir scientifique
Michel Gauquelin

Quand la science entre dans le roman
Julie Marcoux

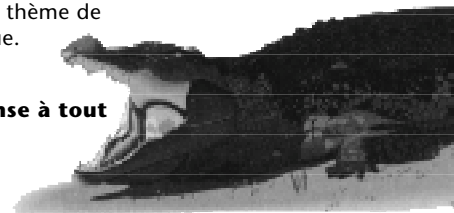
Surfer sur le net
Marianne Kugler

Les deux côtés de la médaille
Luc Chartrand et Sophie Malavoy

Un grand débrouillard
Isabelle Clerc

Les oreilles de Chriss
Jacques Goldstyn, créateur de la grenouille Beppo,
que l'on retrouve dans chaque numéro du magazine
Les Débrouillards, offre aux lecteurs de *Québec français*
une bande dessinée sur le thème de
la vulgarisation scientifique.

Question d'avoir réponse à tout
Julie Marcoux



© QUÉBEC/AMÉRIQUE INTERNATIONALE (CYRUS)

Fiche de lecture

Bonheur d'occasion ou le salut par la guerre
Aurélien Boivin

Chroniques

92 **CHANSON**
Les sons de l'été
Roger Chamberland

96 **CINÉMA**
**Land and Freedom. Un certain
regard sur la guerre d'Espagne**
Ricardo Codina

98 **HISTOIRES DE MOTS**
**Les fautes de français existent-
elles ?**
Ludmila Bovet

NOUVELLES TECHNOLOGIES
100 **Inforoutes, direction langue seconde !**
Adel El Zaïm

MÉDIA
106 **Maurice, ti-Guy, lulu et la gang**
Véronique Nguyễn-Duy

LITTÉRATURE JEUNESSE
Portrait

108 **Paule Brière. La jeunesse forme les voyages**
Jean Frenette

Livres destinés aux enfants de 6 ans et plus
110 **Des livres d'activités pour les jours de pluie**
Michèle Dionne